



Comprar

# norma española

UNE-EN 62929

Diciembre 2014

## TÍTULO

**Robots de limpieza para uso doméstico**

**Limpieza en seco: Métodos de medida de la aptitud para la función**

*Cleaning robots for household use. Dry cleaning: Methods of measuring performance.*

*Robots de nettoyage à usage domestique. Nettoyage à sec: Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction.*

## CORRESPONDENCIA

Esta norma es la versión oficial, en español, de la Norma Europea EN 62929:2014, que a su vez adopta la Norma Internacional IEC 62929:2014.

## OBSERVACIONES

## ANTECEDENTES

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico AEN/CTN 213 *Electrodomésticos* cuya Secretaría desempeña ANFEL.

## EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN 62929

Editada e impresa por AENOR  
Depósito legal: M 36861:2014

© AENOR 2014  
Reproducción prohibida

LAS OBSERVACIONES A ESTE DOCUMENTO HAN DE DIRIGIRSE A:

**AENOR**

Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Génova, 6  
28004 MADRID-España

info@aenor.es  
www.aenor.es

Tel.: 902 102 201  
Fax: 913 104 032

56 Páginas



## Índice

<b>Prólogo.....</b>	<b>8</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>10</b>
<b>1      Objeto y campo de aplicación .....</b>	<b>11</b>
<b>2      Normas para consulta .....</b>	<b>11</b>
<b>3      Términos y definiciones.....</b>	<b>11</b>
<b>4      Requisitos generales para los ensayos.....</b>	<b>12</b>
<b>4.1     Condiciones atmosféricas.....</b>	<b>12</b>
<b>4.2     Condiciones de iluminación .....</b>	<b>13</b>
<b>4.3     Equipo y materiales de ensayo.....</b>	<b>13</b>
<b>4.4     Número de muestras.....</b>	<b>13</b>
<b>4.5     Rodaje de un nuevo robot de limpieza.....</b>	<b>13</b>
<b>4.6     Preparación de la batería.....</b>	<b>13</b>
<b>4.7     Funcionamiento del robot de limpieza.....</b>	<b>14</b>
<b>4.8     Medición del peso del depósito de polvo .....</b>	<b>14</b>
<b>4.9     Resolución y precisión de las mediciones.....</b>	<b>14</b>
<b>4.10    Tolerancia de las dimensiones .....</b>	<b>15</b>
<b>5      Ensayo de retirada de polvo – Cajón .....</b>	<b>15</b>
<b>5.1     Generalidades .....</b>	<b>15</b>
<b>5.2     Retirada de polvo de suelos planos duros .....</b>	<b>16</b>
<b>5.2.1    Banco de ensayo.....</b>	<b>16</b>
<b>5.2.2    Preparación del ensayo .....</b>	<b>16</b>
<b>5.2.3    Método de ensayo .....</b>	<b>18</b>
<b>5.2.4    Determinación de la capacidad de retirada de polvo y tiempo de funcionamiento .....</b>	<b>19</b>
<b>5.3     Retirada de polvo de las alfombras .....</b>	<b>20</b>
<b>5.3.1    Banco de ensayo.....</b>	<b>20</b>
<b>5.3.2    Preparación del ensayo .....</b>	<b>21</b>
<b>5.3.3    Método de ensayo .....</b>	<b>22</b>
<b>5.3.4    Determinación de la capacidad de retirada de polvo y tiempo de funcionamiento .....</b>	<b>22</b>
<b>6      Retirada de polvo – Trayectoria rectilínea.....</b>	<b>23</b>
<b>6.1     Generalidades .....</b>	<b>23</b>
<b>6.2     Modo de ensayo.....</b>	<b>23</b>
<b>6.2.1    Generalidades .....</b>	<b>23</b>
<b>6.2.2    Acceso al modo de ensayo .....</b>	<b>23</b>
<b>6.2.3    Acción de modo de ensayo .....</b>	<b>23</b>
<b>6.2.4    Verificación de la velocidad del modo de ensayo .....</b>	<b>24</b>
<b>6.3     Retirada de polvo del suelo duro .....</b>	<b>24</b>
<b>6.3.1    Banco de ensayo.....</b>	<b>24</b>
<b>6.3.2    Preparación del ensayo .....</b>	<b>25</b>
<b>6.3.3    Método de ensayo .....</b>	<b>26</b>
<b>6.3.4    Determinación de la capacidad de retirada de polvo .....</b>	<b>27</b>
<b>6.4     Recogida de polvo de las alfombras .....</b>	<b>29</b>
<b>6.4.1    Banco de ensayo.....</b>	<b>29</b>
<b>6.4.2    Preparación del ensayo .....</b>	<b>29</b>
<b>6.4.3    Método de ensayo .....</b>	<b>30</b>
<b>6.4.4    Determinación de la aptitud para remover el polvo .....</b>	<b>30</b>



7	Ensayo de navegación autónoma/cobertura .....	30
7.1	Generalidades .....	30
7.2	Banco de ensayo.....	30
7.2.1	Condiciones de ensayo .....	30
7.2.2	Configuración del suelo .....	30
7.2.3	Configuración de las paredes y del techo.....	36
7.2.4	Condiciones generales .....	42
7.3	Preparación del ensayo .....	43
7.4	Método de ensayo .....	44
7.5	Medición de la aptitud para la función .....	45
8	Velocidad media del robot .....	47
8.1	Banco de ensayo.....	47
8.2	Preparación .....	48
8.2.1	Preacondicionamiento del suelo de ensayo .....	48
8.2.2	Pretratamiento del robot de limpieza .....	48
8.2.3	Sistema de seguimiento visual (VTS) .....	49
8.3	Método de ensayo .....	49
8.4	Determinación de la velocidad media .....	49
9	Instrucciones de uso.....	50
<b>Anexo A (Informativo) Cálculo de la cobertura .....</b> 51		
A.1	Métrica del robot .....	51
A.2	Cálculo de la cobertura del robot.....	51
<b>Anexo B (Informativo) Medición de la aptitud para la función global de limpieza.....</b> 54		
<b>Bibliografía.....</b> 55		

<b>Figura 1 – Retirada de polvo de un suelo plano duro en una configuración de banco de ensayo .....</b>	17
<b>Figura 2 – Dispositivos de distribución del polvo .....</b>	17
<b>Figura 3 – Posiciones y orientaciones de arranque .....</b>	18
<b>Figura 4 – Retirada de polvo (ensayo del cajón) en una configuración de banco de ensayo en alfombra .....</b>	21
<b>Figura 5 – Descripción de la acción de modo de ensayo.....</b>	25
<b>Figura 6 – Retirada de polvo en trayectoria rectilínea en una configuración de banco de ensayo sobre suelo duro .....</b>	25
<b>Figura 7 – Recogida de polvo en trayectoria rectilínea en una configuración del banco de ensayo en alfombra.....</b>	29
<b>Figura 8 – Configuración del banco de ensayo de navegación/cobertura.....</b>	31
<b>Figura 9 – Detalles de los obstáculos alrededor de la mesa.....</b>	32
<b>Figura 10 – Ilustración de instalación de transición en metal .....</b>	35
<b>Figura 11 – Ilustración de instalación de transición en madera .....</b>	35
<b>Figura 12 – Vista detallada del damero y de los perfiles de transición .....</b>	35
<b>Figura 13 – Configuración de las cuatro paredes y del techo .....</b>	36
<b>Figura 14 – Ilustración de una puerta de cuatro paneles.....</b>	40
<b>Figura 15 – Ilustración de una ventana .....</b>	40
<b>Figura 16 – Ilustración del rodapié.....</b>	41
<b>Figura 17 – Ilustración de la iluminación suspendida .....</b>	41
<b>Figura 18 – Ilustración del reloj .....</b>	42



Comprar

<b>Figura 19 – Ilustración del espejo .....</b>	<b>43</b>
<b>Figura 20 – Ilustración del cuadro .....</b>	<b>43</b>
<b>Figura 21 – Ilustración de las cortinas.....</b>	<b>43</b>
<b>Figura 22 – Posiciones de arranque para el ensayo de navegación .....</b>	<b>45</b>
<b>Figura 23 – Ejemplo de gráfico de resultados del ensayo de cobertura.....</b>	<b>47</b>
<b>Figura 24 – Colocación de la superficie de ensayo a velocidad media en el ambiente de ensayo de cobertura.....</b>	<b>48</b>
<b>Figura A.1 – Cuadro de las coordenadas del robot .....</b>	<b>51</b>
<b>Figura A.2 – Primera etapa de cobertura .....</b>	<b>52</b>
<b>Figura A.3 – Etapa de cobertura gradual .....</b>	<b>52</b>
<b>Tabla 1 – Tolerancias de las dimensiones .....</b>	<b>15</b>
<b>Tabla 2 – Dimensiones de los muebles y de los obstáculos .....</b>	<b>33</b>
<b>Tabla 3 – Móobiliario de las paredes y el techo .....</b>	<b>37</b>

## 1 Objeto y campo de aplicación

Esta norma se aplica a los **robots de limpieza en seco** para uso doméstico o bajo condiciones similares a las del uso doméstico.

El objeto de esta norma es el de especificar las características principales de la aptitud para la función de los **robots de limpieza** en seco y el de describir los métodos de medida de dichas características.

Esta norma no cubre ni los requisitos de seguridad ni los requisitos de la aptitud para la función.

## 2 Normas para consulta

Los documentos indicados a continuación, en su totalidad o en parte, son normas para consulta indispensables para la aplicación de este documento. Para las referencias con fecha, solo se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha se aplica la última edición (incluyendo cualquier modificación de ésta).

IEC 60312-1:2010, *Aspiradores de polvo para uso doméstico. Parte 1: Aspiradores en seco. Métodos de medida de la aptitud para la función.*<sup>1)</sup>

IEC 60312-1:2010/AMD1:2011

ISO 554, *Atmósferas normales para acondicionamiento o ensayo. Especificaciones.*

ISO 679:2009, *Cemento. Métodos de ensayo. Determinación de la resistencia.*

ISO 27681:1989, *Tolerancias generales. Parte 1: tolerancias para cotas dimensionales lineales y angulares sin indicación individual de tolerancia.*

1) Existe una edición consolidada 1.1 (2011) que comprende la Norma IEC 60312-1:2010 y su modificación IEC 60312-1:2010/AMD1:2011.